

寻找圣地

ATLAS OF
SACRED AND
SPIRITUAL
SITES

65 个震撼人类心灵的

[英] 大卫·道格拉斯 著 宗教归宿地



这些精神信仰之地，既是族群、民族的心灵丰碑，又幻化成人类寻找心灵慰藉的归宿地。迷人的故事、圣人的传说、建筑史上的奇迹……圣地的精神引力到底有多大？望向它们，便能知晓答案。

65个震撼人类心灵的宗教归宿地

寻找圣地

Atlas of Sacred and Spiritual Sites

[英] 大卫·道格拉斯 著

汕头大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

寻找圣地：65个震撼人类心灵的宗教归宿地 / [英] 道格拉斯 (Douglas, D.) 著；王璐，李文静译. —汕头：汕头大学出版社，2009.8

(文明地标)

书名原文：Atlas of Sacred and Spiritual Sites

ISBN 978-7-81120-698-2

I. 寻… II. ①道…②王…③李… III. 宗教圣地—简介—世界 IV. B929.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第157252号

First published in 2007
under the title ATLAS OF SACRED AND SPIRITUAL SITES
by Godsfield Books, an imprint of Octopus Publishing Group Ltd.
2-4 Heron Quays, Docklands, London E14 4JP

© 2007 Octopus Publishing Group Ltd.
The author has asserted his moral rights
All rights reserved

Licensing Agent: Asia Pacific Offset Ltd., Hong Kong
&
Guangzhou Culture and Mass Communication Co., Ltd. (www.bookgate.com.cn)

Chinese Translation © 2009 Anno Domini Media Co. Ltd., Guangzhou
译文由广州公元传播有限公司提供

图片支持： www.fototee.com

版权合同登记号：图字19-2008-096号
所有权利保留

寻找圣地 65个震撼人类心灵的宗教归宿地

作者 / [英] 大卫·道格拉斯 (David Douglas)

译者 / 王璐 李文静

责任编辑 / 钱丹

特约编辑 / 宫元

装帧设计 / 唐薇

出版发行 / 汕头大学出版社

广东省汕头市汕头大学内 邮编 515063

电话 0754-82903126

制 作 /  广州公元传播有限公司

印 刷 / 广州市一丰印刷有限公司

规 格 / 760mm × 1020mm 1/16 12印张/册 100千字

版 次 / 2009年9月第1版第1次印刷

书 号 / ISBN 978-7-81120-698-2

定 价 / 29.80元

(咨询电话：020-38865309)

65个震撼人类心灵的宗教归宿地

寻找圣地

Atlas of Sacred and Spiritual Sites



目录

ATLAS OF SACRED AND SPIRITUAL SITES

前言 8

第一章 朝拜之所

德国亚琛大教堂·····	14
伦敦西敏寺·····	16
罗马圣彼得大教堂·····	18
耶路撒冷圣殿山·····	20
埃塞俄比亚拉利贝拉·····	24
伊斯坦布尔圣索菲亚大教堂·····	26
麦地那先知清真寺·····	28
印度阿姆利则金庙·····	30
缅甸古城蒲甘·····	32
玻利维亚蒂瓦纳库·····	38

第二章 朝圣之旅

英国肯特坎特伯雷大教堂·····	44
爱尔兰德格湖·····	46
西班牙圣地亚哥·德·孔波斯特拉小城·····	48
加拿大博普雷的圣安妮大教堂·····	54
伊朗伊玛目雷萨圣殿·····	56
沙特阿拉伯麦加·····	58
耶路撒冷圆顶清真寺·····	64
克什米尔阿马尔纳特洞·····	66
印度瓦拉纳西·····	68
斯里兰卡卡达拉加玛·····	74
日本四国高野山·····	76
新墨西哥查科峡谷·····	78
印度喀拉拉邦萨巴瑞马拉·····	80

第三章 国王、圣人及智者

法国沙特尔多大教堂·····	84
法国罗卡马杜尔·····	90
法国露德镇·····	92
葡萄牙法蒂玛·····	94
墨西哥瓜达卢佩·····	96
印度阿鲁纳恰尔圣山·····	98
波兰斯琴托霍瓦·····	100
耶路撒冷所罗门王圣殿·····	102

第四章 隐居和冥想的地方

印度菩提迦耶·····	106
希腊德尔斐·····	108
苏格兰爱奥那岛·····	114
英格兰诺森伯兰郡琳第斯法恩岛·····	116
萨默塞特郡格拉斯顿伯里·····	118
法国圣·米歇尔山·····	122
意大利亚西西·····	124
俄国圣三一·谢尔盖大修道院·····	126
希腊阿陀斯山·····	128
埃及西奈山圣·凯瑟琳修道院·····	130
日本伊势神宫·····	132
印度阿旃陀石窟群·····	134
马里多贡神祠·····	136

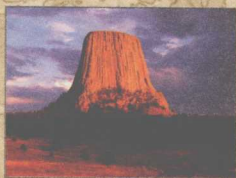
第五章 神圣之石

英国威尔特巨石阵·····	140
---------------	-----

英国威尔特埃夫伯里石圈·····	146
英国坎布里亚卡塞里格石圈·····	148
英国刘易斯岛卡拉尼西石阵·····	150
英国康沃尔门安托孔石·····	152
爱尔兰纽格兰奇石墓·····	154
法国卡纳克石群·····	156
德国伊克斯坦岩石·····	158

第六章 神山圣水

中国泰山·····	162
英国圣井圣温妮费德水井·····	164
英国由芬顿白马·····	166
中国西藏冈仁波齐山·····	168
日本富士山·····	170
秘鲁纳斯卡巨线·····	172
美国俄亥俄州蛇丘·····	176
美国怀俄明州魔鬼塔·····	178
美国亚利桑那州圣多娜·····	180
新西兰奥拉基库克山·····	182
澳大利亚石刻壁画·····	184
澳大利亚艾尔斯岩·····	186
澳大利亚卡塔—曲塔·····	188
索引·····	190



• 魔鬼塔

• 蛇丘

• 查科峡谷

• 瓜达卢佩

• 纳斯卡巨线

• 蒂瓦纳库



• 圣安妮大教堂

• 德格湖

• 伦敦西敏寺

• 纽格兰奇石墓

• 威尔特巨石阵

• 亚琛大教堂

• 圣·米歇尔山

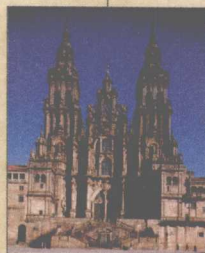
• 肯特坎特伯雷大教堂

• 圣雅各布大教堂

• 罗卡马杜尔

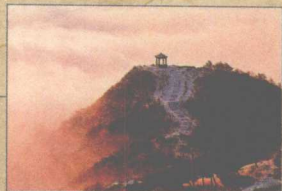
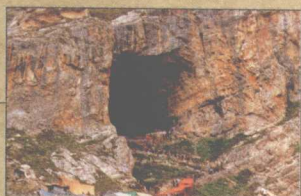
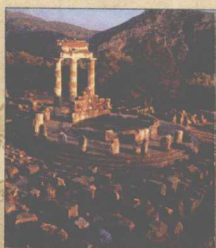
• 法蒂玛

• 罗马圣彼得大教堂



• 多贡神祠





圣三一·谢尔盖大修道院

斯琴托霍瓦

伊斯坦布尔圣索菲亚大教堂

阿陀斯山

耶路撒冷圆顶清真寺

西奈山圣·凯瑟琳修道院

麦地那先知清真寺

麦加

拉利贝拉

伊玛目雷萨圣殿

克什米尔

阿马尔纳特洞

冈仁波齐山

阿姆利则金庙

瓦拉纳西

菩提迦耶

蒲甘古庙

阿鲁纳恰尔圣山

卡拉达加玛

泰山

四国高野山

富士山

伊势神宫

卡卡杜国家公园

乌卢鲁艾尔斯岩

卡塔一曲塔

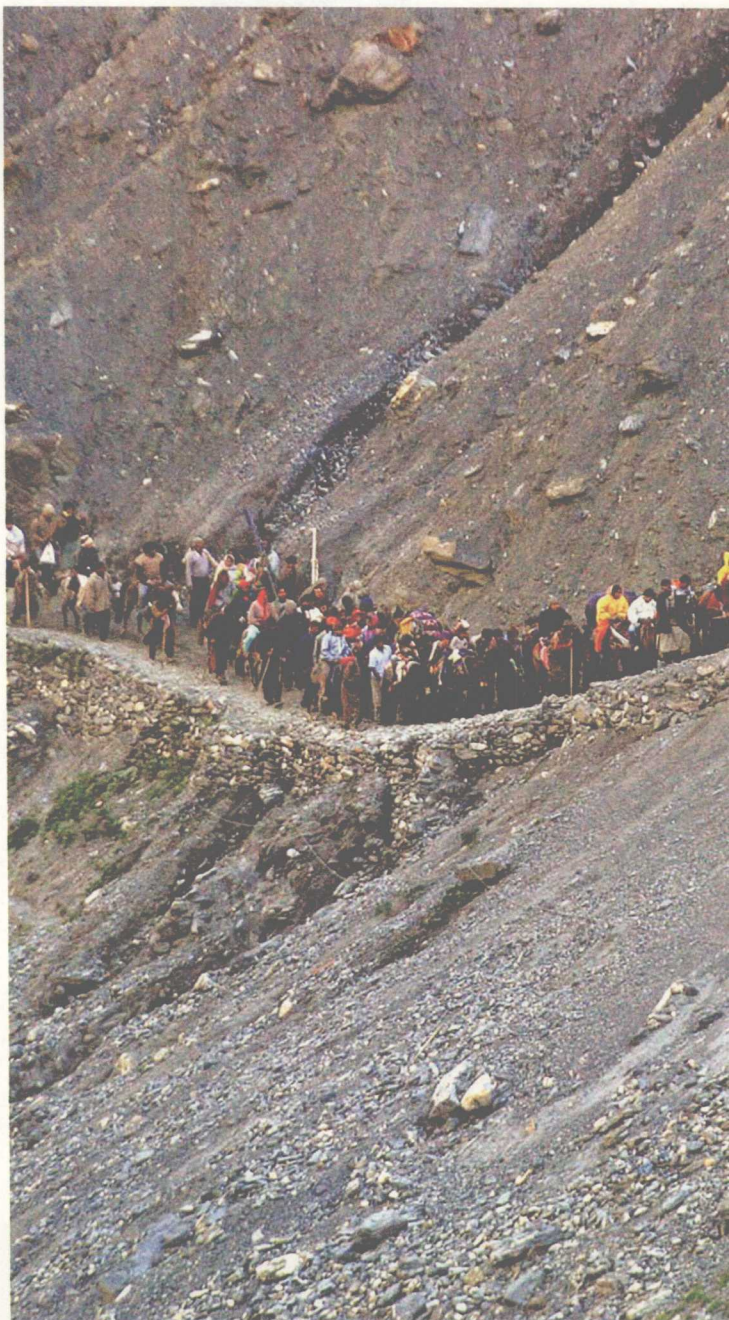
前言

Introduction

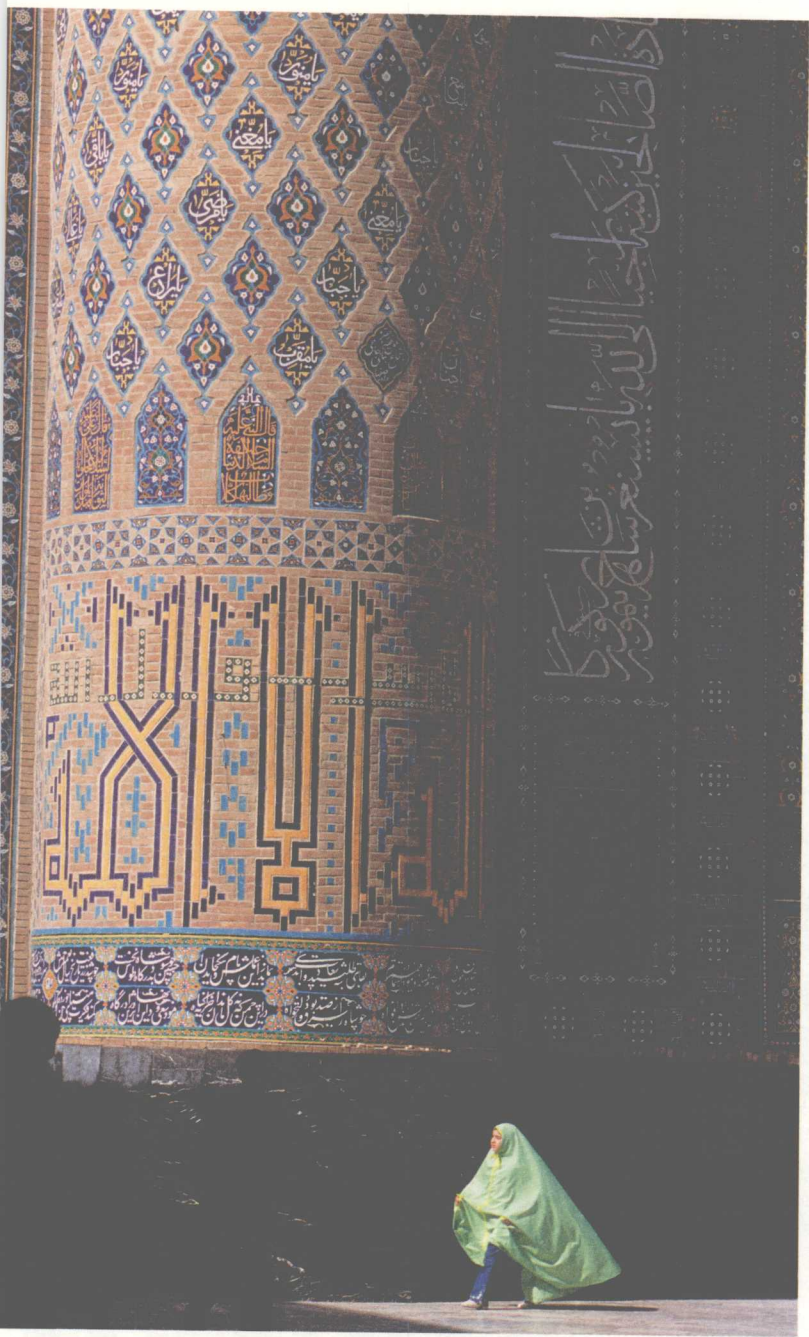
在《寻找圣地》中，我们将会有机会浏览世界上主要宗教和信仰的内蕴所在，并向它们备受尊崇的所在地致敬。其中许多地方都在该宗教的发展过程中与其重要人物有着深刻的联系；还有一些地方默默无闻，因为一些曾在那里修行的先人早已逝去，他们的历史鲜有记录，而他们的修行和仪式的内涵依然等待着科学家和与神相通的人去探寻。

书中提出了一系列值得深思的问题：是什么使一个地方成为圣地？为什么一个地方能够被一些人视为珍宝，而对另外一些人却没有任何意义和关联，甚至心怀抗拒？是否存在能让所有人都体会到同样精神体验的神奇之地？过去的一些事件或圣人的作为，会不会在几千年后还能客观地再现，清楚地为我们体会和感知？在一个地方进行持续不断的宗教和修行活动是否能够增强并巩固那里的能量？最后，我

▶ 在克什米尔的马尔纳特洞穴神坛内，印度教徒供奉着一尊冰柱，尊其为天神湿婆的真身。在每年两个月的朝圣期间，有近50万的朝圣者加入这段通往神坛的艰难旅途。







▲在伊朗马什哈德伊玛目雷萨圣殿，这些巨大无比、精美绝伦的柱子还只是包括了众多清真寺、神坛和文献宝藏在内的大型宗教建筑的一部分。这里各种华丽的抽象设计显示出一种极致的追求，预示着那些虔诚的信徒以后能够到达的天堂之境。在这里，抽象的美象征着完全和至善，预示等待着信众的极乐世界。

们所有这些关于神圣和神秘之地的问题，是否可能在亲自体验之后得到解答？

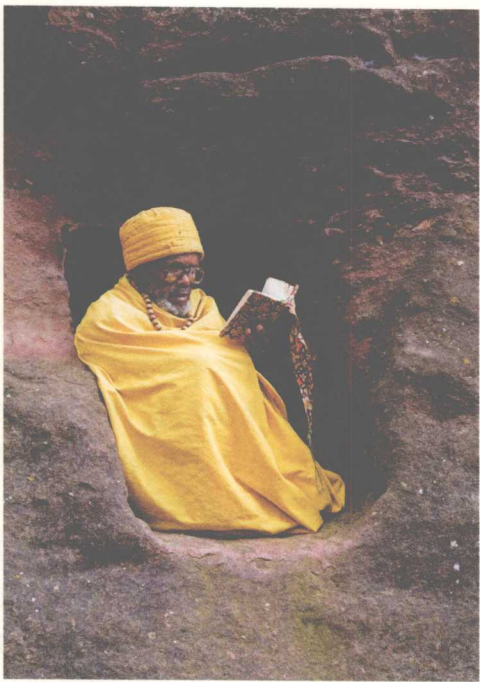
其实，如果说有一个共同点能够将所有这些神圣之地的宗教行为结合起来的话，那可能就是“感激之情”。这种“感激之情”——无论称之为观念、感觉还是冲动，在不同的文化和宗教传统中通过各种各样的方式表达出来。有些宗教会向神圣的造物主“万物之源”表达感谢，人们从他那里得到祝福、衣食、宽恕和生命的赋予。有些宗教赞颂不止一位神灵，而是三位一体的神或者众神。还有些会向圣人、贤人或者先哲祈祷，他们早已仙逝，且在辞世前为后人留下了宝贵的知识和对生活的感悟。心怀感激的人会说：看！我们生活的地方万物有序，否则我们怎能体会真正的喜悦？那么，心怀感激，我们是否就可以降低陷入狂妄和灾难的危险？因为正是我们的自我中心意识把我们引向狂妄和灾难，使得众神发笑。

本书并没妄想呈现出整个世界的全部图

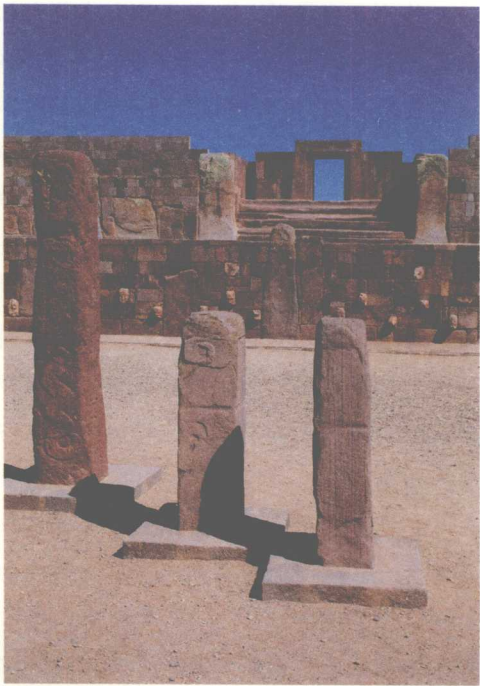
景，而只是试着去回顾历史。我们的旅程从相对现代的“朝拜之所”开始，游览人们表达信仰的那些人工雕凿的场所，包括教堂、大教堂、寺院和庙宇。修建大教堂的那些工匠大师的时代已经结束了，但是，一些独特的宗教建筑却在自然灾害和上帝颇具讽刺意味的惩罚下保留了下来。继续前行，我们循着从古至今朝圣的路线，寻找在各大洲不同信仰之下这些“朝圣之旅”的意义。在下面的“国王、圣人及智者”一章中，我们将着重介绍圣祠，并怀着崇敬之情游览圣母以及其他圣贤曾经接受供奉的地方。

接着，我们来到“隐居和冥想的地方”。古代的修行经常以集中和强化的方式在各种机构和学校进行，以发掘更多可能的神秘状态。走进“神圣之石”，我们在历史之轴上向前推进，继续探索早期人类的生活和仪式。是什么驱使他们对于宗教和信仰行为不知疲倦地探寻？仅仅凭着土壤和石头的世界、布满星星的天空、日与月、生与死，人们就发展出宇宙学来阐释他们所有的理解——这套关于宇宙的解释，在巨石的阵势之间留下了痕迹。在最后一章，我们去探索那些世界早期的创造：“神山圣水”。在种种神话传说的起源之后，不同的文化以其复杂纷呈的形式崇拜着我们生存的这块大地，它构成了我们生活的背景和未来。

当然，在这个地球上，还有千千万万个地方，受人尊敬，受人每日供奉。并非那些公众瞩目的地方才能算是圣地和神秘之源。它们可以仅仅是我们心中认为珍贵的那个地方，对我们意义重大，令我们身心向往；它们是那些对我们来说有着比平时更深一层精神寄托的地方。祝愿这些地方继续为那些寻求生命中更高意义的人们汇聚力量！



▲拉利贝拉的牧师，这种修行方式是在埃塞俄比亚尚存的独特基督徒传统之一。



▲玻利维亚的蒂瓦纳库遗址依然是个谜样的所在。

第一章

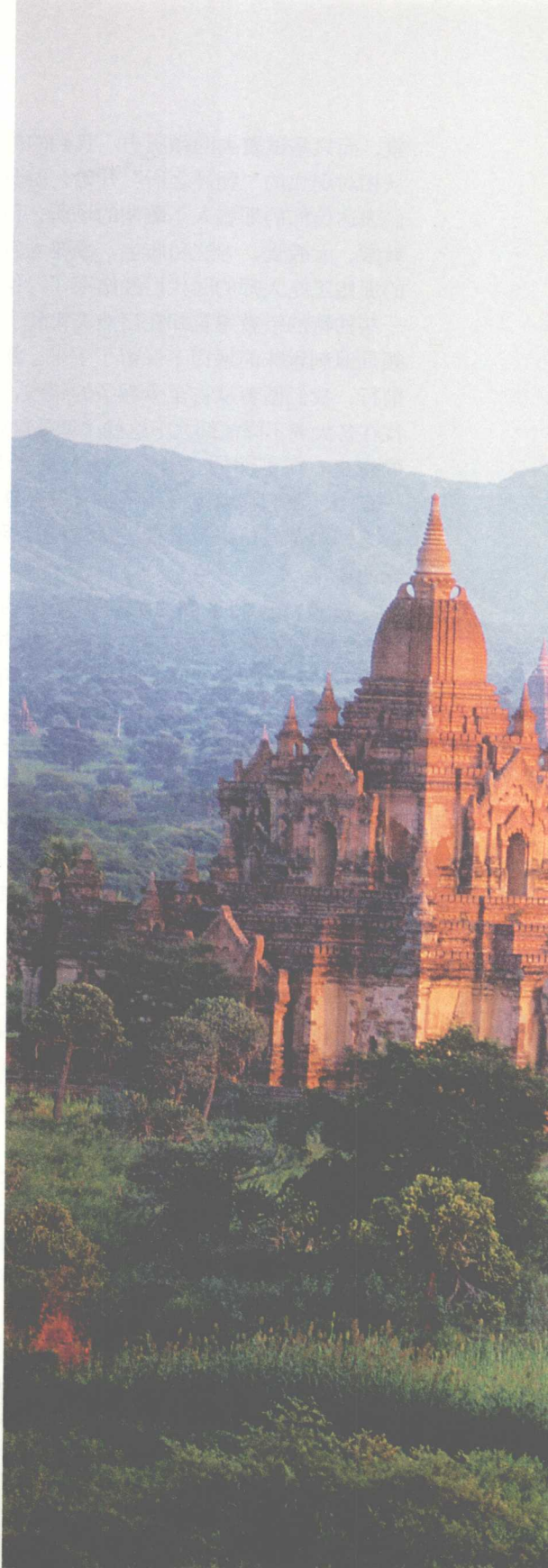
PLACES OF WORSHIP

朝拜之所

早在各种宗教出现之前，人们就有朝拜的冲动，有对生命和更强大的力量表达感激的冲动。但是，为什么需要把这样的活动限定在某一地点呢？毫无疑问，用奉祀的方式来表示崇拜之情，显示了人类的一种渴望聚集的本能心理：他们愿意成为一个更大团体的成员，以群体的方式表达信仰，共同感受宗教体验的力量。此外，朝拜场所的设立还制造出“神圣的空间”与外部世界之间的差别，这样就区分了神的“完美”和世俗的“臻于完美”的不同状态。

作为朝拜场所，教堂寺庙大多是由信仰集团的领导者——而非其成员——建造的。这些建筑不仅为朝拜提供了一个神圣的奉祀之所，还向信徒们传达了语言之外的含义：它们常常涵盖了关于宗教运动的信仰、希望和祈愿等各种信息。通过艺术手法，建筑物可以把某种宗教的真正教义以非语言的形式表达出来。此外，它们还可以向持有不同信仰的“外部世界”的人们传达信息；这样不但能给予其信仰者以信念，还能使不信仰它的人获益。

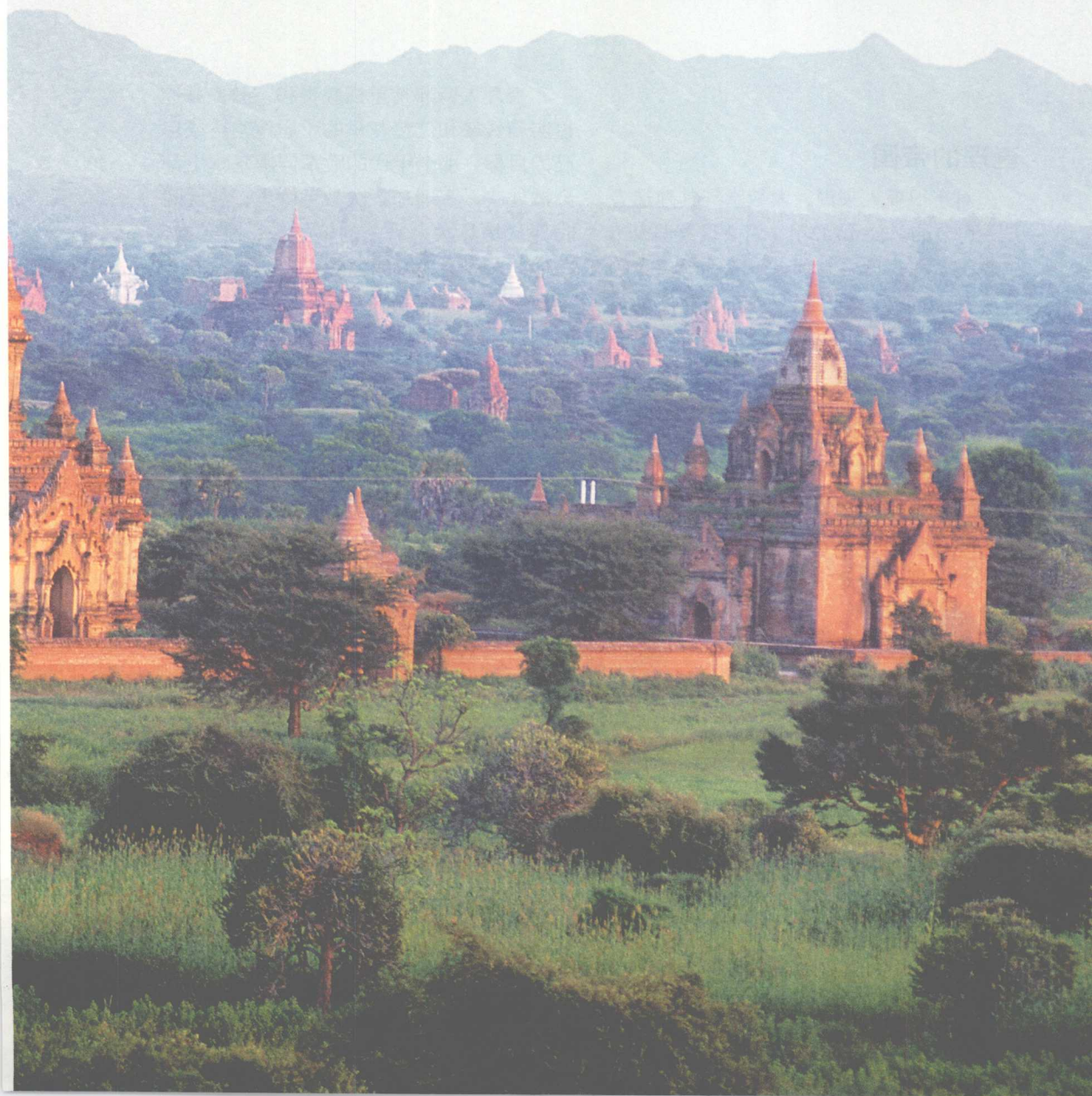
在过去的时代，这些教堂寺庙经常被看作奇迹——神通过人类的双手创建的。如此一来，它们就成为上帝存在的活生生的证据。毕竟，还有谁能够激发并创造出如此神圣之物呢？



国家

堂梵大窣亚

1971年10月，中国首次派出代表团访问缅甸，这是新中国成立以来第一次。
代表团成员包括：中国佛教协会会长赵朴初、中国佛教协会副会长周建南、
中国佛教协会副秘书长陈净心、中国佛教协会副秘书长陈净心、中国佛教协会副秘书长陈净心。





Aachen Cathedral, Germany **德国**

亚琛大教堂

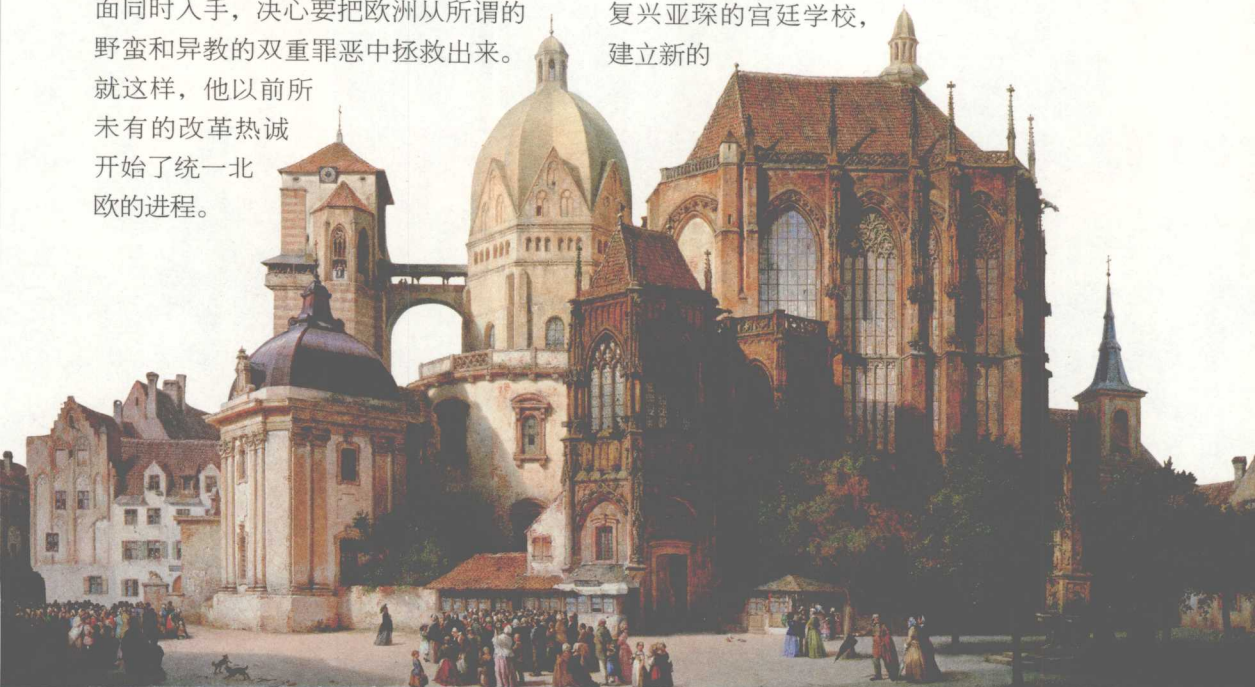
公元768年，查理大帝执政之后，亚琛逐步成为德国和北欧具有重要精神和文化意义的城市。紧邻着天然温泉的查理皇宫以及18年后在宫廷内兴建的大教堂，共同象征着查理大帝宗教和政治合一的目标。

查理的帝国

对于很多人来说，大教堂与其建造者是不可分的。公元742年4月2日查理大帝出生于亚琛，日后成为当时欧洲最伟大的统治者。768年，查理的父亲加洛林王朝第一代国王丕平三世去世，查理和弟弟卡洛曼共继王位，成为法兰克国王。但卡洛曼在771年去世，从此查理独掌王权，得以无所顾忌地推行自己的政策。772年开始，查理开展了两项运动，从军事和文化两个方面同时入手，决心要把欧洲从所谓的野蛮和异教的双重罪恶中拯救出来。

就这样，他以前所未有的改革热忱开始了统一欧洲的进程。

查理大帝非常重视教育和宗教，并通过实施残暴和仁慈并举的矛盾策略达成自己的目标。那个年代的败军俘虏基本上都会被处决，查理却多次赦免俘虏；与此同时他又是几次大屠杀的肇始者：有一次，在他的命令之下4500名撒克逊战士在同一天被斩首。而这似乎并没有造成他良心上的困扰。他热衷于宗教艺术和高雅文化，企图拥有高尚的生活。查理大帝邀请英格兰僧侣阿尔昆来到法兰克，还废除用膳时间小丑表演的娱乐活动，代之以朗诵积极向上的作品。查理大帝为穷人设立学校，复兴亚琛的宫廷学校，建立新的



货币制度以支持商业发展，还尝试改进作物种植等农业技术。为了提高艺术欣赏水平，查理大帝从其他国家引进了很多音乐家和艺术家。所有这些文化艺术复兴的中心就是亚琛。

通过这些手段——军事强权和仁政相结合，查理的帝国疆域不断扩张延伸，覆盖了相当于现在的法国、比利时、瑞士和荷兰的全部，德国和意大利的一半，以及西班牙和奥地利的部分地区。查理大帝居于亚琛的宫廷几乎统治了整个西欧，并在实际意义上重建了新的罗马帝国，其影响延续至今。800年的圣诞节那天，查理在罗马接受教皇利奥三世加冕，真正成为神圣罗马帝国的皇帝。尽管查理从未公开采用这一称号，但亚琛仍成为帝国的统治中心，神圣罗马帝国的30位皇帝都在这里举行加冕礼。

七年一会

以现代的标准来衡量，亚琛大教堂的建筑规模确实不够壮观，很多来此朝拜的人都会惊异于它过于谦逊的尺寸。尽管如此，大教堂却另有声誉：它是北欧最古老的大教堂——始建于公元786年。它代表了当时最精良最先进的教堂建造技术，并大量借用拜占庭的东方教会传统。其中，最早建造的八角形巴拉丁礼拜堂尤其华丽，至今仍是古城亚琛皇冠上的一颗明珠。

814年查理大帝逝世后，其遗骨葬于亚琛大教堂，并在约两百年后被列为圣人，于是亚琛大教堂吸引了越来越多的人来此膜拜和朝圣。为容纳更多的人群，教堂又加建了一些哥特式的建筑，如玻璃礼拜堂，细长高耸的窗格和令人叹为观止的花窗玻璃改变了原本的建筑特色。尽管如此，来到此地的人们依然把拥有镀金内部圆拱顶的巴拉丁礼拜堂作为大教堂神圣的中心。查理大帝的陵墓仍是大教堂的主要特色之

一，他的遗物和在世时收集的艺术品都由丝绸包裹着保存在“查理大帝金圣物箱”之中。圣物箱每七年打开一次（下一次将于2014年开启），供世人瞻仰。



▲站在八角形巴拉丁礼拜堂正中望出去，可以看到唱诗班大厅高耸绚丽的彩色玻璃窗。

▲艺术家麦克·内尔描绘的19世纪的亚琛大教堂。各种建筑风格，如拜占庭式、日耳曼—法兰克式和古典的风格兼收并蓄，造就了亚琛大教堂独一无二的外观。高耸的教堂中殿饰有大量的玻璃，旁边就是八角形的巴拉丁礼拜堂。

查理大帝

查理大帝曾帮助利奥三世平定当地贵族的叛乱，恢复其教宗的职位。公元800年12月25日，查理在罗马圣彼得大教堂做礼拜时，教皇利奥三世突然给他戴上皇冠，并高声宣布：“上帝为查理皇帝加冕！这位伟大的、给世界带来和平的罗马人的皇帝，万寿无疆，永远胜利！”在场的僧侣、贵族齐声欢呼。从此，“法兰克王国”变成“神圣罗马帝国”，成为古罗马帝国的继承。“查理国王”也变成了“查理曼”或“查理大帝”，“曼”就是“大帝”的意思。



Westminster Abbey, London 伦敦

西敏寺

在英国人的心中，西敏寺向来是一个特别的地方。这不仅仅是因为到目前为止65位英国君王之中的63位都在此加冕，还因为它就矗立于英国的政治中心威斯敏斯特宫的旁边。教堂和国家的关系，在英国历史上曾走过一段重要而不平稳的历程，西敏寺恰恰见证了个国家及其宗教在世事变幻中，于精神信仰上磨合的过程。

一座城的心脏

位于今天西敏寺位置上的第一座大修道院修建于约公元960年，是由当时的格拉斯顿伯雷修道院院长和坎特伯雷大主教圣邓司旦主持修建的。当时的具体情况我们已无从得知，不过据说它的位置就在现在教堂的西门旁边。不足百年之后，英格兰国王“忏悔者”爱德华开始在教堂旁修建一座大一些的诺曼—罗马式修道院献给圣彼得。修道院的风格和现存的达勒姆大教堂相近。爱德华还在旁边建立了一座新的王宫。随着时间的推移，新建的王宫成为了日后的威斯敏斯特宫，最终成为今天的议会大厦。

1066年1月5日，爱德华辞世，离西敏寺的祭奉仪式仅8日。他的遗体于次日下葬，当晚哈罗德一世就被推选成为新王，并举行了庆祝仪式（恐怕关于当时西敏寺最清晰的图片就是呈现在“巴约挂毯”上，它描绘了新被祭奉的教堂和“忏悔者”爱德华的葬礼）。然而，随即在圣诞节，西敏寺又迎来了一位新的国王。因为短短数月间在黑斯廷斯的一场大战中哈罗德战败，“征服者”威廉随即取得王位。

1087年12月26日的再次加冕仪式，宣

▼ 圣母堂占据了西敏寺东部大部分的地方，亨利七世即葬于此。堂内两边有橡木做的神龛，上方吊挂着华美的扇形拱顶和雕刻垂饰，其做工之精美繁杂，堪称基督教建筑之最。

